



1642

Нона Муладзе – Нахе рамдени варсклавиа

Текст и Музыка – Нона Муладзе

Запись текста и Перевод Ritsa_ Ir144FBFLVK

Минатре да мовал шенТан, си~~К~~варулиТ гагаТбоб,
Дагикоцни ламаз Твалебс, асе дзлиер ром маТбоб,
Чагихутеб гулши, дагикоцни Твалебс,
Моди, ну маЦвалеб, БиЧо Генацвале.

Принев 2 раза :

Нахе рамдени варсклавиа, ме ки шен менатреби,
Ици ушеноба ра дзнелиа, амас хедавс ГмерТи,
Рогор менатреби, севдаТ мематеби.

Минатре да мовал шенТан ам мТвариан Гамес,
Чеми гулис Цамали хар, шен ки Генацвале,
Ми~~К~~вархаро чemo, чemo санатрело,
Эс гули хом шениа, абадели делиа.

Принев 2 раза :

Нахе рамдени варсклавиа, ме ки шен менатреби,
Ици ушеноба ра дзнелиа, амас хедавс ГмерТи,
Рогор менатреби, севдаТ мематеби.

Принев 2 раза :

Нахе рамдени варсклавиа, ме ки шен менатреби,
Ици ушеноба ра дзнелиа, амас хедавс ГмерТи,
Рогор менатреби, севдаТ мематеби.

Дословный перевод песни на русский язык :

Скучай по мне и я приду к тебе, любовью тебя согрею,
Зацелую твои красивые глаза, что так меня согреваешь,
Прижму тебя к сердцу, зацелую твои глаза,
Приди, не мучай меня, Парень, Генацвале.

Принев 2 раза :

Посмотри, сколько звёзд, я же по тебе скучаю,
Знаешь, как тяжело без тебя, это видит Бог,
Как я скучаю по тебе, печалью ты меня наполняешь.

Скучай по мне и я приду к тебе в эту лунную ночь,
Ты моего сердца лекарство, я тебя Генацвале,
Люблю тебя мой, мой желанный,
Это сердце ведь твоё, аба дели делиа.

Принев 2 раза :

Посмотри, сколько звёзд, я же по тебе скучаю,
Знаешь, как тяжело без тебя, это видит Бог,
Как я скучаю по тебе, печалью ты меня наполняешь.

Принев 2 раза :

Посмотри, сколько звёзд, я же по тебе скучаю,
Знаешь, как тяжело без тебя, это видит Бог,
Как я скучаю по тебе, печалью ты меня наполняешь.



Текст песни на грузинском языке :

მინატრე და მოვალ შენთან, სიყვარულით გაგათბობ,
დაგიკოცნი ლამაზ თვალებს, ასე ძლიერ რომ მათბობ,
ჩაგიხუტებ გულში, დაგიკოცნი თვალებს,
მოდი ნუ მაწვალებ, ბიჭო გენაცვალე.

Припев 2 раза :

ნახე რამდენი ვარსკვლავია, მე კი შენ მენატრები,
იცი უშენობა რა ძნელია, ამას ხედავს ღმერთი,
როგორ მენატრები, სევდათ მემატები.

მინატრე და მოვალ შენთან ამ მთვარიან ღამეს,
ჩემი გულის წამალი ხარ, შენ კი გენაცვალე,
მიყვარხარო ჩემო, ჩემო სანატრელო
ეს გული ხომ შენია, აბადელი დელია.

Припев 2 раза :

ნახე რამდენი ვარსკვლავია, მე კი შენ მენატრები,
იცი უშენობა რა ძნელია, ამას ხედავს ღმერთი,
როგორ მენატრები, სევდათ მემატები.

Припев 2 раза :

ნახე რამდენი ვარსკვლავია, მე კი შენ მენატრები,
იცი უშენობა რა ძნელია, ამას ხედავს ღმერთი,
როგორ მენატრები, სევდათ მემატები.

Генацвале - Объяснение слова «Генацвале» описано мною в тексте № 820 или тут ...

<https://www.facebook.com/groups/1663367747241869/permalink/2767902076788425>

<https://youtu.be/RnRp48LT3RM?si=-u2iInffYAO5BKXn>